



## Informationen für die ehrenamtliche Flüchtlingshilfe

### Mehrsprachiges Merkblatt für Geflüchtete: Der Weg ins Jobcenter

Mit dem Bescheid über den Asylantrag des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge geht meist ein Wechsel der Zuständigkeiten für die Sozialleistungen einher. Wie sich das Antragsverfahren auf Leistungen nach dem SGB II gestaltet und zu welchem Termin, welche Unterlagen mitzubringen sind, erläutert im Anhang beigefügtes Informationsblatt jetzt auch auf Englisch, Arabisch und Dari.

### „Hotline Flüchtlingshilfe“ der Stadt Bonn Telefon 77 53 77

Sie haben Fragen rund um das Thema Flüchtlinge, benötigen Informationen oder Tipps? Sie suchen für Ihr Anliegen das richtige Beratungsangebot, das zuständige Amt in der Stadtverwaltung oder Ansprechpartner in Ihrem Stadtteil? Sie bieten einen Praktikumsplatz, ein Freizeitangebot, ein Projekt, eine Wohnung für Geflüchtete an? Oder suchen alles das? Sie möchten in der Flüchtlingshilfe aktiv werden? Sie haben einfach nur eine Anregung? Bonnerinnen und Bonner können sich seit knapp zwei Jahren mit Ihren Anliegen rund um das Thema Flüchtlinge an die Hotline Flüchtlingshilfe bei der Stabsstelle Integration wenden, Telefon 77 53 77.

### Sprachförderung

#### Neuer Alphabetisierungskurs

Die Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) Bonn startet am 18.09.2017 einen neuen Alphabetisierungskurs. Eine Anmeldung ist jeden Werktag von 9-16 Uhr vor Ort (Bornheimer Str. 88, 53111 Bonn) möglich. Der Zugang findet sich über die Adolfstraße durch den ersten Torbogen im Rückgebäude.  
Ansprechpartner: Ralf Mühlberger, [Ralf.muehlberger@faw.de](mailto:Ralf.muehlberger@faw.de), 0228 369424-11.

#### Sprach- und Konversationskurs

Bei der Evangelische Frauenhilfe im Rheinland e.V. starten im September folgende kostenfreie Kurse:

*Deutsch für Einsteigerinnen* ab 19.09.2017 – Nur für Frauen – (VA-Nr. 42/17)

Für Frauen, die noch kein Deutsch können, gibt es die Möglichkeit, einen Einsteigerkurs zu machen. Bitte helfen Sie, wenn Sie eine Frau kennen, für die der Kurs hilfreich sein könnte, beim Ausfüllen des Anmeldeformulars mit. Start: 19.09.2017, Anmeldeschluss: 12.09.2017.

*Deutsch-Konversation* ab 19.09.2017 – Nur für Frauen – (VA-Nr. 88/17)

Für Frauen, die schon etwas Deutsch können, gibt es die Möglichkeit, in einem Konversationskurs weiter Deutsch sprechen zu üben und sich mit anderen Frauen zu treffen. Start: 19.09.2017, Anmeldeschluss: 12.09.2017.

[Weitere Informationen](#)

### Arbeit, Ausbildung und Studium

#### Begleitheft zum (Wieder-)Einstieg in den Beruf

Übersicht behalten – Kontakte dokumentieren – Beratung vernetzen! Das Begleitheft gibt geflüchteten Menschen die Möglichkeit, ihre Aktivitäten und Kontakte zur beruflichen und gesellschaftlichen Integration einfach, verständlich und kompetent zu dokumentieren.

Zugleich können die Akteurinnen und Akteure in der Flüchtlingsarbeit, ehrenamtliche wie hauptberufliche, mit dem Begleitheft die Wege und Aktivitäten der geflüchteten Gesprächspartnerinnen und -partner transparenter nachvollziehen und sie so gezielter unterstützen.

Das Begleitheft ist ein Ergebnis des Rundes Tisches im Netzwerk W Bonn/Rhein-Sieg zur Unterstützung geflüchteter Frauen und wird gefördert durch die Landesinitiative Netzwerk W (Wiedereinstieg).

Zu beziehen ist das Begleitheft über die Stabsstelle Integration ([stefanie.schaefer@bonn.de](mailto:stefanie.schaefer@bonn.de)) und das BildungsForum Lernwelten ([klotz-groeneveld@bf-bonn.de](mailto:klotz-groeneveld@bf-bonn.de)).

[Download der PDF](#)

## **Praxishilfe "Perspektiven bieten – so gelingt der Berufseinstieg geflüchteter Frauen in Ihr Unternehmen"**

Bundesfamilienministerium und DIHK möchten die Potenziale geflüchteter Frauen und Mütter als künftige Mitarbeiterinnen in Unternehmen aufzeigen. Unternehmer, Berater und Multiplikatoren finden darin hilfreiche Informationen, Praxistipps sowie passende Ansprechpersonen rund um die Beschäftigung von weiblichen Flüchtlingen.

[Download und Bestellmöglichkeit](#)

## **Alltag und Freizeit**

### **Deutsches Museum Bonn: Kostenfreie Museumsbesuche für Menschen mit Migrationshintergrund**

Eine Rallye, Experimentiertische, KinderMitmachbereich, ExperimentierSonntage oder ein Museumsbesuch mit Workshop oder Führung, die Möglichkeiten die das Deutschen Museum Bonn ([Ahrstr. 45 · 53175 Bonn](#)) bietet sind vielfältig und für Besucher mit Migrationshintergrund kostenfrei. Workshops und Führungen sind nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung möglich: 0228 - 203 -256.

Ansprechpartnerin: Natascha Zitzke (0228 - 302 -252, [n.zitzke@deutsches-museum-bonn.de](mailto:n.zitzke@deutsches-museum-bonn.de))

[Webseite](#)

### **Übungsleiterinnen-Ausbildung für sportbegeisterte Frauen mit und ohne Migrationshintergrund**

Mit dieser Qualifikation kann man in einem Sportverein oder bei anderen sportlichen Aktivitäten oder Projekten tätig werden. Die Übungsleiterinnen-Ausbildung des Stadtsportbundes findet in gut erreichbarer Lage in der Turnhalle der Paulusschule in der Hohe Straße in Tannenbusch statt. Die Termine: 18./19.11.2017, 02./03.12.2017, 16./17.12.2017, 13./14.01.2018, 27./28.01.2018, 03.02.2018, 17./18.02.2018 (samstags von 10 - 19 Uhr, sonntags von 9 - 18 Uhr). Die Teilnahmegebühr beträgt 100 €. Alle weiteren Informationen im Flyer anbei und bei Sandra Horschel (0228 96 54 763, [kontakt@ssb-bonn.de](mailto:kontakt@ssb-bonn.de))

### **Sportangebote in Godesberg**

Die LAV Bad Godesberg bietet für Geflüchtete unterschiedliche kostenfreie Sportangebote an. Neben der regelmäßigen Möglichkeiten Leichtathletik zu trainieren und Basketball zu spielen, lädt die Leichtathletikvereinigung auch zum Herbstlauf 2017 am 18.11 ein.

Weitere Informationen: [LAV Bad Godesberg](#)

### **Sportangebot des Post-Sportvereins**

Der Post-Sportverein Bonn 1926 e.V. bietet im 2. Halbjahr des Jahres 2017 wieder eine Vielzahl an Sportangeboten an. Neben den fortlaufenden Kursen der Abteilungen Schwimmen, Kinderturnen, Fitness und Gymnastik etc., wird dieses Halbjahr ein Selbstverteidigungskurs für Frauen angeboten. Alle Angebote entnehmen Sie dem Flyer anbei.

[Webseite](#)

### **Interkulturelles Frauenfrühstück ab 18.09.2017**

Miteinander ins Gespräch kommen und gemeinsam essen, das können Frauen im Rahmen der Interkulturellen Woche 2017 an drei Montagen zum Interkulturellen Frauenfrühstück im Quartiersmanagement Lannesdorf/Obermehlem. Start: 18.09.2017 bis 2.10.2017 insgesamt 3 Termine, Anmeldeschluss für das erste Frühstück: 14.09.2017. Alle anderen Anmeldeschlüsse danach.

[Nähere Informationen](#)

### **Mit Videos vor Verbraucherfallen bewahren**

Worauf muss ich achten, wenn ich eine eigene Wohnung beziehe? Wie finde ich den passenden Handyvertrag? Was ist bei einem Bankkonto wichtig? Diesen und weiteren Fragen gehen Firas Alshater und Hadnet Tesfai in zehn informativen YouTube-Videos nach, die der Verbraucherzentrale Bundesverband gestaltet und auf seinem Kanal veröffentlicht hat.

[Zu den Videos](#)

## **Gesundheit und psychosoziale Hilfen**

### **Willkommensschreiben Bonner Kinderärzte**

Mehrere Bonner Kinderärzte haben ein Willkommensschreiben für Geflüchtete aufgesetzt (siehe [Anhang](#)). Sie laden zu Vorsorgeuntersuchung und Impfung ein. Um eine Weiterverbreitung wird gebeten.

## **Mehrsprachige Informationen zu Gesundheitsthemen**

Oft fehlen Informationen zu Gesundheitsthemen in der Herkunftssprachen Geflüchteter. Die folgenden Links helfen hier weiter.

*Allgemeine Gesundheitsinformationen:*

[kindergesundheit-info.de](http://kindergesundheit-info.de)

[ethno-medizinisches-zentrum.de](http://ethno-medizinisches-zentrum.de)

*Thema Impfen:*

[impfen-info.de](http://impfen-info.de)

[impfen-info.de/MMR](http://impfen-info.de/MMR)

[rki.de](http://rki.de)

*Vorsorgeuntersuchungen:*

[kinderaerztliche-praxis.de](http://kinderaerztliche-praxis.de)

## **Über die Krankenversicherung abrechenbare Zahnärztliche Leistungen**

Jeder Zahnarzt muss auf Grund der individuellen Situation des Patienten entscheiden, welche Untersuchungen und Behandlungen im Sinne der §§ 4 und 6 Asylbewerberleistungsgesetz notwendig und abgedeckt sind. Dabei kann der Behandler in einen ethischen Konflikt geraten, wenn mögliche zahnerhaltende Maßnahmen nicht finanziert werden. Unter Umständen berechtigt erst der akute Schmerzfall eine Behandlung. Der Zahnarzt ist verpflichtet – nach Musterberufsordnung [Präambel und § 2 (2)] – die Menschenwürde und insbesondere die Menschlichkeit in jedem Fall zu achten.

[Zahnärztliche Behandlung Asylbewerber](#)

[Informationen zur Zahngesundheit](#)

## **Ehrenamt**

### **Projekt Laptop4Bonn: Laptops für Flüchtlinge**

Für das ehrenamtliche Projekt, in dem Ulrich Eggert Laptops an Geflüchtete vermittelt und Computerkurse gibt, wird noch Material gesucht:

Beschreibung der gesuchten Laptops:

- Netzteil vorhanden
- Laptop kann noch starten, wenn das Netzteil angeschlossen ist
- Bildschirm ist noch gut lesbar (kleinere Defekte ok)
- die wichtigen Tasten der Tastatur müssen funktionieren
- Festplatte, Akku und WLAN-Karte können defekt sein oder ganz fehlen (Daten auf vorhandenen Festplatte werden durch 3-faches komplettes überschreiben gelöscht)
- nicht älter als 2006 (Das Alter steht meist auf der Rückseite. Ansonsten ist das Herstellungsjahr auch leicht über die Produktbezeichnung zu finden.)

Auch funktionstüchtige Mäuse werden gerne genommen.

Kontakt: Ulrich Egger, [laptops4bonn@gmail.com](mailto:laptops4bonn@gmail.com)

## **Förderung**

### **Ausschreibung der Stiftung für die Internationalen Wochen gegen Rassismus**

Mit der Ausschreibung fördert die Stiftung künstlerische Mikroprojekte, die von Geflüchteten beantragt und durchgeführt werden, die in Deutschland ihren momentanen Wohnsitz haben.

Dabei werden folgende Darstellungsformen gefördert: Ausstellung, Film- oder Theateraufführung, Informationsveranstaltung oder Workshop, Lesung oder Poetry-Slam, Stadtführung.

Dabei sollen in den Projekten die persönlichen Erfahrungen, Eindrücke, Meinungen, Wünsche usw. von dem Antragsteller zentrales Thema sein. Die Förderung beträgt 500 Euro.

Weitere Informationen: [Aus meiner Sicht 2017 – Flüchtlinge teilen Ihre Perspektive](#)

### **Kostenlose Webseiten-Erstellung**

Der Förderverein für regionale Entwicklung e.V. bietet im Rahmen der Azubi-Projekte eine 100% kostenlose Webseitenerstellung an. Dabei entwickeln Auszubildende für Interessenten kostenfrei einen Internetauftritt.

[Weitere Informationen](#)

## Veranstaltungen

### Veranstaltungsreihe „Informationen für die Flüchtlingshilfe“: Deutschkurse für Neuzugewanderte

Montag, **11.09.2017, 18:00 Uhr**

Referent/in: Marc Jahn, Internationale Begegnungsstätte, Stadt Bonn; Claudia Foka, Regionalkoordinatorin der Integration, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Veranstaltungsort: Stadthaus, Berliner Platz 2, Ratssaal

Das Angebot an Sprachkursen für Erwachsene ist breit gefächert und reicht von Erstorientierungskursen über die klassischen Integrationskurse bis hin zu berufsbezogenen Sprachkursen. Die Veranstaltung gibt einen Überblick über die in Bonn verfügbaren Kurse und informiert welcher Kurs für wen infrage kommt. Auch Stolpersteine auf dem Weg in den Kurs und zum erfolgreichen Anschluss werden thematisiert und Lösungsmöglichkeiten besprochen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Wohnungssuche in Bonn. Rechte und Pflichten als Mieter

Gerade für Geflüchtete erweist sich die Wohnungssuche in Bonn als schwierig. Dies liegt zum einen am knappen Wohnraum und zum anderen an den Mechanismen des deutschen Wohnungsmarktes, die für Neuzugewanderte oft schwierig zu verstehen sind. Bei dieser Veranstaltung Bonner Schule für Ehrenamt werden Mitarbeiter des Mieterbundes und des Jobcenters versuchen, Ihre Fragen zum Thema Wohnungssuche in Bonn zu beantworten und Ihnen nützliche Tipps geben, die Sie bei Ihrem Engagement in der Flüchtlingsarbeit einbringen können.

Mit: Ralf Schäfer (Jobcenter/Integration Point Bonn), Peter Kox (Mieterbund Bonn/Rhein-Sieg/Ahr e. V.)

Im: Interkulturellen Bildungs- und Familienzentrums Tannenbusch

Am: **13.09.17, 18:30-20:30**

Anmeldung: an [heinzel@bimev.de](mailto:heinzel@bimev.de) (Teilnehmerzahl begrenzt)

Mit freundlichen Grüßen aus der Stabsstelle Integration

Stefanie Schaefer  
Bundesstadt Bonn  
Stabsstelle Integration  
Altes Rathaus/Markt, 53111 Bonn  
Telefon +49(0)2 28.77 2695  
Telefax +49(0)2 28.77 3215  
E-Mail [stefanie.schaefer@bonn.de](mailto:stefanie.schaefer@bonn.de)  
Hotline Flüchtlingshilfe: Telefon 77 53 77  
Internet [www.bonn.de](http://www.bonn.de)  
Informationen zum Thema Flüchtlinge:  
[www.integration-in-bonn.de](http://www.integration-in-bonn.de)

**STADT.  
CITY.  
VILLE.  
BONN.**

Jahrespartnerschaft 2017 - Gemeinsam mehr bewegen

**ENGAGEMENT  
GLOBAL**

Service für Entwicklungsinitiativen

